EL PASEO DE ATOCHA

...ndo el valle de Loyola, el barrio de Egula llama la atención donostiarra que no acostumbra frecuentarlo, por el notable desarrollo urbano logrado durante estos últimos años. Verdad algo por el estilo podría decirse de tantos otros barrios de no mejor dicho, de la periferia donostiarra, que han dejado ...ables para hacerse urbanos.

...ay, sin gran número de ellos, sin embargo, se resisten de ...remate o conclusión, adoleciendo de un urbanismo ...medias, a trompicones. Desdice de ellos su total falta ...nes, su suciedad fuera mejor decir, los balcones de sus ...ad convertidos en tendederos, los llamados «es...» y plazoletas abandonados y desangeladas en sus ...nes e inmediaciones, vertederos de basuras, descomponiéndose en medio de ellos, desoladamente, la chiquillería del barrio. Un conjunto emana un aire de suburbio y de pobreteria ...ico. Y sin ir tan lejos, he ahí el paseo de Atocha, otrora ...ancisco y actualmente del Duque de Mandas. Es de ...r, es de esperar, que este paseo donostiarra antaño tan ...ido, habrá de lograr, antes de mucho, su condigna urbanización. La verdad que su estado actual deja tanto que desear ...ado, paseo más que ironía parece cinismo, poco menos ...ntable los días de lluvia.

...ero es cierto que el desarrollo de su edificación, sobre ...do que se orienta al pie de Concorronea, ha configurado ...ada de calle, quienes conocieron este paseo en tiempos ...ados de los nuestros, echarán muy de menos el carácter aristocrático, agreste y deportivo que tuvo Atocha a ...l próximo pasado siglo y principios del presente.

...ro pasemos que conducía a los palacios de Cristina-enea, de ...de Atocha, por no decir nada del palacio en el que vivió el ministro Alonso Martínez y otros por el estilo, entre ...del verdor y fronda de la agreste ladera que les servía de

...otra parte, el paseo de Atocha fue el que pudiéramos ...ar conato de ciudad deportiva de nuestra capital, pues ...n gran frontón municipal público de largo, su hermoso ...Comet y su no menos famosa plaza de toros del gran ...con posterioridad se acumularon allí dos o tres frontones más de particulares empresas, cubiertos, que le ...n a dicho paseo una importancia y animación que poco ...ha desdiendo.

...ro que es de creer y es de esperar que antes de mucho ...del Duque de Mandas recobre en cierto modo o hasta ...to la prestancia y tono perdidos, teniendo en cuenta ...ra de Atocha, tanto por el número de sus habitantes ...el futuro desarrollo de su comercio, ha de dar nueva ...ter a esta zona de la ciudad, que es menester recoger ...de nuestro periférico urbanismo. Bastante handicap ...tiene Atocha como Egula, con el dogal que le echó al ...e tras del ferrocarril, partiendo dicho barrio, y no por ...dos, con los consiguientes trastornos de su viaria infraestructura y de su urbana segregación del resto de la ciudad.

UN DONOSTIARRA

Locales en Herrera

- En el Gran Centro Comercial de Herrera, y ubicados debajo de las 351 viviendas que construimos, disponemos para su venta directa de 15.000 metros cuadrados, de locales aptos para el desarrollo de cualquier Comercio, Almacén o Garaje.
- Situados en el lugar más estratégico de un Polígono de 15.000 habitantes, que colinda con una importante zona industrial.
- Superficies parcelables según necesidades individuales.
- Amplios accesos y cómodos aparcamientos.
- Precios de Promoción, muy interesantes, con máximas exenciones tributarias y facilidades de financiación.

INFORMACION: Calle Garibay, n.º 9 - 2.º derecha - Teléfono 415209 - SAN SEBASTIAN.

PISOS EN HERRERA

- En edificios singulares con amplias y cómodas zonas para expansión y recreo sobre terrazas porticadas y descubiertas, emplazadas a nivel superior a la calle, fuera de los peligros del tráfico.
- Todas las habitaciones exteriores, armarios empotrados, suelos de parquet, cocina equipada, 2 baños. Posibilidad de garajes en el inmueble.
- Máximas exenciones tributarias y Precios de auténtica oportunidad, con muchas facilidades de pago y crédito garantizado.

INFORMACION: Calle Garibay, n.º 9 - 2.º derecha. San Sebastián.

Gestoría Odriozola

Calle Prim 34 bajo Teléf. 456.595 San Sebastián

Inscrita registrada en la Jefatura de Tráfico de Guipúzcoa hasta la fecha: SS-6216-E

DE LUNES A DOMINGO

AYER DOMINGO. — El cielo limpio de nubes y en el paseo, por la noche del sábado rutilaban las estrellas, presagiaba sol para ayer domingo. Pero no, del sábado sólo nos quedó el frío, que no el sol. Un cielo empedrado de gris y bajas temperaturas fueron las constantes climatológicas de la jornada festiva. Buen tiempo, no llovió, para los innumerables montañeros, ya que las bajas temperaturas incitan al paseo.

También los cazadores se «echaron al monte», pero sólo con la buena intención de apear de su vuelo alguna que otra becada o avefría.

Los seguidores de la Real sufrieron junto al transistor pero al final hubo premio.

CARRETERA A LA CIUDAD SANITARIA. — En sesión extraordinaria, la Diputación aprobó el anteproyecto de presupuesto extraordinario para la carretera de acceso a la ciudad sanitaria (primera y segunda fase) y camino vecinal número 18 con importe de 106.464.407 pesetas. El desglose de esta cantidad es el siguiente: la Diputación gestiona ante el Banco de Crédito Local un crédito de 67.500.000 pesetas; el Ayuntamiento aporta 38.900.000 pesetas y la Diputación 50.000 pesetas.

«AZCOITIA, CUNA DE PELOTARIS.» — En la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Azcoitia se celebró el acto de presentación del libro «Azcoitia, cuna de pelotaris», escrito por Jesús María Beristain y editado por la mencionada entidad.

CONVENIO DE LA CONSTRUCCION. — La comisión negociadora del Convenio Colectivo Provincial de la Construcción y Obras Públicas de Guipúzcoa integrada por las representaciones de los obreros y los empresarios, ha concluido un acuerdo firmándose el oportuno convenio colectivo que habrá de regir las relaciones obrero-empresariales en los próximos dos años.

El convenio afecta a 1.273 empresas y a 16.863 trabajadores y supone incrementos salariales en la retribución, horarios, pagas extraordinarias, antiguedad, plus de ropa, dietas y socorros por fallecimiento.

PRESENTACION DEL LIBRO «USURBIL». — En la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de Usúrbil se celebró el acto de presentación del libro «Usúrbil», de la colección «Monografías de pueblos guipuzcoanos», que edita dicha Caja. El libro es obra de don Luis Murugarren, licenciado en historia eclesiástica por la Universidad Gregoriana de Roma y autor de varias publicaciones editadas por la CAM.

HOMENAJE AL PINTOR ANTONIO VALVERDE. — La Caja de Ahorros Municipal dedicó, en la sala de cultura, un homenaje a la memoria del pintor guipuzcoano Antonio Valverde, recordado siempre con cariño, respeto y admiración. El acto fue presidido por el director de la CAM, don Nicolás Lasarte e intervinieron en el mismo, en euskera, don Manuel Lecuona y en castellano, el escritor Pedro Corral. Asimismo estuvo la figura del desaparecido Antxon Valverde. Se dio a conocer el poema «Ubela» («Morado»), de don Manuel Lecuona, dedicado a Antxon Valverde.

Finalizó el acto con unas palabras de nuestro querido compañero Javier de Aramburu, presidente de la Asociación de la Prensa, que presentó el catálogo, magníficamente editado, de las obras del desaparecido pintor que se exponen en la sala de cultura de la Caja de Ahorros Municipal.

AMPLIACION DEL APARCAMIENTO DE OQUENDO. — En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento de San Sebastián, fue aprobado el proyecto para la ampliación en 100 plazas del aparcamiento subterráneo de automóviles de Oquendo. El promotor queda obligado a respetar el arbolado de la zona, así como la reposición de los elementos de la superficie afectados por las obras. Se impondrá una sanción de 500.000 pesetas por cada árbol derribado y las obras deberán estar totalmente concluidas, incluyendo las que correspondan a la superficie, antes del mes de agosto del próximo año 1975. No se recuerdan medidas precedentes tan firmes como las que se han adoptado en este caso para protección del arbolado.

NOTAS Y AVISOS

HOY. CONFERENCIA EN EL ATENEO

Hoy, lunes, se inicia en el Ateneo Guipuzcoano un ciclo de conferencias, la primera de las cuales correrá a cargo de don Luis Alonso Martín, quien hablará sobre «El misterio de la Navidad». Su conferencia girará sobre los siguientes puntos: Misterio de Navidad y misterio de la Encarnación: nacimiento temporal y nacimiento eterno. El hombre ante el misterio. El misterio en la historia de la salvación. La Iglesia lo define y explica. ¿Podemos entenderlo? ejemplos y analogías. Nuestra actitud ante el misterio.

Dicha conferencia se celebrará a las siete y media de la tarde y las invitaciones podrán recogerse en la secretaría del Ateneo.

RADIO SAN SEBASTIAN

A las 6,45. Apertura. 6,55. Radio Océan. 7,56. Matinal Cadena SER. 8,30. Matinal 8,30. 9,00: Las mañanas de Avenida. 27. 11,30: Radio Océan. 12,00: Mediodía Cadena SER. 12,32: Guipúzcoa informativo mediodía. 13,00: Hora trece. 15,00: Cita a las tres. 15,50: El abuelo Pepe y el tío Jerónimo. 16,00: Lucecita. 17,00: La mansión de Jalna. 17,30: Ya no es hora de pasar. 18,00: Cadena tarde. 19,00: Un hombre llamado Juan. 19,30: Radio Océan. 20,00: Revista musical. 20,30: San Sebastián 8,30. 22,45: El toreo. 23,30: Hora 25. 1,00: Nocturno musical en Radio San Sebastián. 1,30: Cierre de la emisión.

CURSILLO DE ARTE PARA JOVENES. — La Escuela de Artesanía Catalina de Erauso, organiza para chicos y chicas de 15 años para arriba, un cursillo de talla de madera y grabado que comenzará el lunes, 23 de diciembre.

El grupo reducido se desarrollará durante las mañanas de las vacaciones, de doce a una y media.

Para los niños más pequeños se han programado grupos de pintura, dibujo, grabado y modelado de cerámica, de diez a doce de la mañana.

Información en el Club de Arte. Teléfono 45 61 76.

SERVICIOS SANITARIOS DE URGENCIA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Servicio de urgencia

Médico y practicante del Seguro de Enfermedad

Domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, en el Ambulatorio Nuestra Señora del Coro, avenida de Navarra, 6 y 8. Teléfonos 425.465 y 425.467.

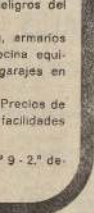
Residencia Sanitaria

Servicio de información permanente para hospitalización de urgencia, teléfono 453 800.

FARMACIAS DE TURNO PARA EL DIA 16 DE DICIEMBRE DE 1974

M. Santaolalla, Churruca 5.
M. Rezola, Urbieta, 33.
J. Navascues, Tercio San Miguel, 10.
C. Peinado, Inchaurrondo - Echeverría - bat, 1.
R. Aguirre, Avenida Felipe IV, 8.
P. Esnal, Serrano Anguita, 1.

- PORTA ROLLOS (para papel y cartón con o sin cuentómetros)
- PAPELES PARA EMBALAJE
- CARTON ONDULADO
- CARTON GRIS EN PLIEGOS
- BOLSAS PAPEL Y POLITIL®
- ROLLOS HIGIENICOS
- SERVILLETAS Y MANTELES



TAMOA
Industrias del papel
PEDRO Mª TAMARO IBARRETA
Teléf. 423170 - Postal 1.347
Camino de Mundaiz (Egula)
SAN SEBASTIAN

Conductor:
Respete las señales de tráfico.
OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRIA SER LA SUYA.

AZKOITIKO "ZALDUNTXOAK" ETA BEREN LANA

1975ean bateatzen da Real Sociedad Económica de Madrid-en sortzearen berrehungarrena. Azkoitiko «zalduntxoak» hemen hamabi urte lehenago sortu zutenaren antzera, hoien laguntzaz egina.

Azkoitiko «zalduntxoak», beren lanagatik, kritikarik aski izan dute, alde eta kontra. Padre Isla, Menéndez y Pelayo eta beste batzuk irainik nahikoa altxatu zuten, eta gure egunotan oraindik badira E. Ruiz y González de Linares eta beste asai-marxista batzuk, garai hartako burgesiaren aurreakoitasuna ulertzeke jarduenen ari direnak. Aldekorik ere izan dute, Julio de Urkijo eta José de Aralar bezala. Hoien lana gehiegi idealizatu dutela? Hobe da ekintza onaren idealizazioa, ikusi ezineren barnetik egositako kritika baino.

Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País zeleko hura juzgatzeko, bere arauteguia eta egirlak behar bezala aztertu gabe ezinezkoa da. Ezinezkoa, instituzioa bat bete izatearen egiturateatik eta bere lanaren frututik aparte kritikatzea. Bestalde, garai hartako Euskal Herriko eta Espainiako egoera sozio-politikoaren giroa, Europan ilustrazioaren etorri ziren abantailak eta Enziklopedismoaren filosofiatik indartu zen ekonomia liberala aztertu beharrezkoak ditugu, gizonak eta honen obrak juzgatu nahi baldin baditugu.

Azkoitiko «zalduntxoak», Padre Isla-k bere ikusi-ezinez «caballeritos» deituaz gutitetsi nahi zituenak, garaiko egoera ondo ikertuaz hartu zuten beren bidea. Ordura arte, handi asetu ezinik zabilitzan jauntxoak hemendik erregeren kortera ihes egiten zuten, eta azkoitiar «zalduntxoak», beren noblesia tituluak erregeren aurrean aprobetxatuaz, erarik pragmatikoenez, jakintza aurrerapenaren helburuak jarri nahi zituzten eta neurri handi batean balta jarri ere.

1748 inguruan hasi ziren, Azkoitiko bertan, Akademia gisa biltzen. Eta asmo sendo batzuk pentsamenez eta antolamenez oinharritu ondoren, 1763an Gipuzkoako Batzar Nagusiari adierazi zieten, asmoak burutzeko Elkarte bat sortzeko baimena eskatuz. Eta Batzarraren baiezkoa hartu ondoren, ohi zen bezala, erregearen baimena lortu. Carlos III.garrenak 1765eko apirilaren 8ko R. O.ean onhartu zuena.

R. S. B. de los Amigos del País, bere funtsean zer jakiteko, hara hemen bere arauteguaren lehen artikuluan zer irakurten dugun: «El objeto de esta Sociedad es el de cultivar la inclinación y el gusto de la nación vascongada hacia las Ciencias, Bellas Artes y Letras; corregir y pulir sus costumbres, desterrar el ocio, la ignorancia y sus funestos consecuencias y estrechar más la unión de las tres provincias vascongadas de Alava, Vizcaya y Guipúzcoa».

Ekintza honen burugoan zirez: Xabier María Munibe, Peñaflorideko Kondea (1729-1785), Toulouse-n estudiatua. Bere ondasunik gehienak gastatu zituen R. S. B. Amigos del País-ko enpresa aurrera ateratzen, eta bere semeak ere osasuna enpresa honen alde emanaz galdu zuen. Elkartearen buru eta eregilerik bizkorrena izan zen. Bergarako Areizagatar batekin ezkondutta egoan eta hemendik etorren emaztearen herriarekin hain ar-eman estue eta geroago Seminariaa hemen jartzea.

Manuel Inazio Altuna Portu (1722-1762). Amigos del País-ko elkartea sortu baino lehentxoago hil zen, baina asmoak aurrera emateko erakunde antolatzen ian osko egina. J. J. Rousseau-ren adiskide, honek bere «Konfesionak» liburuan egiten dion aipamenak agertzen duen bezala.

Joakin María Egia Agirre, Narros-ko markesa (1753-1803). Behar bada hau zen hiruretatik eziklopedisten filosofiaz gehien zabalu zena eta ideia berriak zabaltzen ahalegindu zen.

Beste asko ziren hoiengana lotu zirenak, ideiaz, asmoz edo jakitez. Euskal Herritik ospetsuenetakoak Félix María Samaniega, Valentin Foronda, Vicente María Santibáñez eta abar.

Beren lanaren helburu nagusiak, Bergarako Seminariaa (beren Escuela Patriotica-ren ondorenez) eta Gasteiz-ko Miserikordia Etxea.

Bergaran, lehen irakaskintza, 1776 rako hasia zen. Baina 1768 an indartu zen, urte honen urrileko 24an hartu zituzten erabakiekin. Aritmetika, Algebra, Geometria, Geografia, Latin, Frantsez, Musika, dantza eta esgrima erakusten zituen garai hartan. Grimaldi-ko markesaren laguntza izan zuten gobernuan eta errege Carlos III.garrenak, 1769ko abuztuaren 19ko R. C.-ren bidez Bergaran Jesuitak utzi beharra izan zuten etxea eman zien. Gainerako laguntzarik ere izan zuen errege honen aldetik. Era berean, gure probintziletako Batzar Nagusiak eta beren bazkideak diruz laguntzen zuten.

Bertako gizonik jakintsuenak parte hartu zuten eta herbestetik ere irakaslek ekartzen zituzten, batez ere hemen interesatzen zen spezialitateren batean jakiten zirenak. Kontuan izan Espainia guzian inoiz ikutu ez ziren garai eta ere hartu zituzteia. J. Odriozolak Matematikazko tratadu berri bat egin zuen. I. Zabala bergaraarrak galtzaurua urtzeko era berriak deskubritu, L. J. Proust frantsez kimiko famatuak hemen irakasle zen artean lortu zuen «platina» metalaren lehen urtzea. Baina denetatik aurkimenik aipatuena, zera izan zen, Fausto Elhuyar Subiza (1755-1833) irakasle ospetsuak, bere anaiaren laguntzarekin. Scheele sueziarrak 1781ean aurkitutako mineral zuria, tungstena zelakoa, wolfram-aren azido tungstikotik ikatz prazeduraz lortu, eta honela erabaki zen Scheele-k aurkitutakoa beste metal bat zela, Bergman-ek uste izan zuen bezala. Esperimentu hau 1788an egin zen. Elhuyar anaiak Logroñon jaioak ziren, beren gurasoak Ifar Euskal Herrikoak baziren ere. Alta hazpandarra zuten.

Meatoklak, oiek, artesaniak, eta abar, hobetzen eta indartzen ahalegindu ziren, beren ikerketen bidez. Era berean, lehen bakunaziook, komunikabideak hobetzez, besoak zaintzez. Ilnu-harlak hobetzen eta obar. Beren estudioetarako lantegi, laboratorio, biblioteka eta abar, teoria eta praktiko elkarri lotzeko. Bertako langintzak hitz guztitan adierazterik ez dugu, eta zehatzago ezanutu nahi dituenak Leandro Silván-en «Los estudios científicos en Vergara a fines del siglo XVIII» liburura jo beharko du.

1808an, errege Carlos IVgarrenak, Estatuaren eskuetara pasatu zuen, urte honetako urtaileren 23ko R. O. aginduz, Real Seminario de Nobles izeno jarriaz. Hemen, Godoy-ren eskua. Ikusi zen, Euskal Herriaren eta bere instituzioen kontra, eta ondorean Olnatiko Unibertsitatearekin ere antzera jokatu zen, 1807an. Izan ere, Konbentzioko gerrate ondorean kritika tzarren zaporrada hesi zen eta inguru honetan hasten dira Foruen kontrako tiro-birak ere.

Azkoitiko «zalduntxoak», urte gutxian lan handia burutu zuten, eta burutu zuten langintza bera baino interesanteagoa izan zen erakutsi ziguten jakintza gogoa eta zientziaren aurrerapenako elkar-langintzaren planifikazioa. Eta, esanak, esan, aurreituntz bidea irekiko badugu, haiek gogoa eta itzala isiplu beharko ditugu.

En 1975 se cumple el segundo centenario de la fundación de la Real Sociedad Económica de Madrid, que se constituyó bajo el estímulo del conde de Campomanes, con inspiración y orientación de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, que le precedió en doce años.

En realidad, la entidad vasca remonta en sus albores a las tertulias, a modo de Academia, que desde 1748 venían celebrando en Azcoitia un grupo de jóvenes intelectuales encabezados por Xabier M.ª de Munibe, Conde de Peñaflorida, y Manuel Ignacio de Altuna; o quienes el Padre Isla despectivamente les llamaría «caballeritos» de Azcoitia.

Estos «caballeritos», interesados por toda serie de progresos que en la Europa central se venían efectuando desde el Ilustracionismo, incluso influidos por el enciclopedismo (Menéndez y Pelayo acusó a Guipúzcoa por contar con 15 suscriptores a la «Enciclopedia», cifra difícilmente a superar en toda España junta. En nuestra opinión caso muy loable para nuestra provincia), y, sin duda, por los avances de la economía liberal.

Con mentalidad progresista, planificaron una entidad cultural para arrastrar con la misma a intelectuales del país y crear un seminario para el estudio de ciencias, aplicando asignaturas hasta entonces no cultivadas en universidades españolas. Hasta el extremo de convertirse el Seminario de Vergara en centro de investigación, donde se ensayaran nuevos tipos de hornos y sistemas de fundición. En sus laboratorios. Proust funde por vez primero la platina, y los hermanos Elhuyar obtienen el tungsteno separándolo del wolfram el ácido tungstico con procedimientos al carbón.

Carlos III apoyó de buen grado, pero su sucesor, influenciado por la mala política de Godoy hacia nuestro país, así como atentó contra los Fueros, hizo que por Real Orden pasara el Estado para convertirse en un simple instituto de enseñanza. Con ello se malogró el impulso ilustracionista, en mengua de nuestro desarrollo intelectual.

Juan San Martín

CARTELERA

CONFERENCIA

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN (Hermanos Iturriaga, 12). — A las 7,30 tarde. Asociación Padres de Familia: «¿El matrimonio, en crisis?» por por Antonio Arza.

EXPOSICION

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN (Hermanos Iturriaga, 12). — De 6,30 a 9, excepto sábados y domingos. Exposición Antológica de A. Valverde.

CINES

AMAYA. — A las 5, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Maciste contra los fantasmas» (Todos.)

ASTORIA. — A las 5.15 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Tratamiento de shock». (Mayores 18 años.)

B. ARTES. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Oklahoma, año 10». (Mayores 14 años y menores acompañados.)

DUNIXI. — A las 5, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «El ojo del huracán». (Mayores de 18 años.)

MIRAMAR. — A las 4,45, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «La semilla del tamarindo». (Mayores 18 años y 14 acompañados.)

NOVEDADES. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «No sé nada, pero lo diré todo». (Mayores 14 y menores acompañados».

NOVELTY. — A las 5, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Bolt, agente Trueno». (May. 18.)

PRINCIPAL. — A las 5, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Chicas de alquiler». (Mayores 18.)

PRINCIPE. — A las 5 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Satan, mon amour». (May. 18.)

P. CASINO. (Sala especial. A las 5,15, 7,45 y 10,30 Complemento y «Cuerno de cabra».

REX-AVENIDA. — A las 4,45, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Serpico». (Mayores 18.)

SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «San Francisco, ciudad desnuda». (Mayores 18.)

TRUEBA. — A las 5, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas». (Todos.)

VICTORIA EUGENIA. — A las 5, 7,30 y 10,30: «No-Do» y «Lucky Luciano». (Mayores 18 años.)

BAILES

TIFFANY'S. — De 6 a 10 y 11 a 4,30. Bla... Bla... Bla... Palabras, pero... en Tiffany's siempre hay más ambiente.

PENNY LANE (Rentería). — De 6 a 10 y de 11 a madrugada. Discoteca. Barra americana.

KU DISCOTECA. — De 7 a 10 y de 11 a madrugada.